



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/23298
19 de diciembre de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 19 DE DICIEMBRE DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Seguindo instrucciones de mi Gobierno tengo el honor de informarle que la aviación estadounidense ha continuado violando el espacio aéreo iraquí, como se detalla a continuación.

<u>Fecha</u>	<u>Detalles de las incursiones</u>
Jornada del 11 al 12 de diciembre de 1991	Siete aviones distribuidos en una formación de dos aviones y cinco aparatos que volaban en solitario. Los aviones mencionados, que se desplazaban a una velocidad de 600 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 5.000 a 6.000 metros, sobrevolaron las regiones de Mosul, Arbil, Dehok, Tall'afar y Al-'Amadiyah.
Jornada del 12 al 13 de diciembre de 1991	Veinte aviones distribuidos en 10 formaciones de dos aparatos cada uno. Los aviones mencionados, que se desplazaban a una velocidad de 680 a 950 kilómetros por hora y a una altura de 4.000 a 7.500 metros, sobrevolaron las regiones de Arbil, Dehok, Mosul, Zajo y Al-'Amadiyah.
Jornada del 13 al 14 de diciembre de 1991	Veinticuatro aviones distribuidos en 12 formaciones de dos aparatos cada una. Los aviones mencionados, que se desplazaban a una velocidad de 600 a 950 kilómetros por hora y a una altura de 2.500 a 7.000 metros, pasaron sobre las regiones de Mosul, Zajo, Dehok, 'Ayn Zalah, Tall'afar, Sinyar y Al-'Amadiyah.
Jornada del 14 al 15 de diciembre de 1991	Quince aviones distribuidos en siete formaciones de dos aparatos cada una y un avión que volaba en solitario. Los aparatos mencionados, que se desplazaban a una velocidad de 720 kilómetros por hora y a una altura de 4.000 a 5.000 metros, sobrevolaron las regiones de Mosul, Tall'afar, Dehok y Arbil.

Jornada del 16 al 17 de
diciembre de 1991

A las 12.25 horas, dos aparatos del tipo F-111 pasaron sobre el aeropuerto de Al-Faruq.

Veinticinco aparatos distribuidos en 12 formaciones de dos aviones cada una y un aparato que volaba en solitario. Los aviones mencionados, que se desplazaban a una velocidad de 600 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 2.000 a 20.000 metros, sobrevolaron las regiones de Zajo, Dehok, 'Ayn Zalah, Mosul, Tall'afar y Rawanduz.

A las 8.25 horas y a las 11.03 horas, dos formaciones integradas cada una por dos aparatos del tipo F-16, sobrevolaron el aeropuerto de Al-Faruq a una velocidad de 650 a 700 kilómetros por hora y a una altura de 800 a 1.000 metros.

A las 9.55 horas y a las 10.05 horas, dos formaciones integradas cada una por dos aparatos del tipo Jaguar, pasaron en vuelo rasante sobre los aeropuertos de Al-Faruq y Farnas a una velocidad de 800 kilómetros por hora y a una altura de 50 a 100 metros.

A las 12.50 horas y a las 13.00 horas, dos aparatos del tipo Tornado pasaron en vuelo rasante sobre el aeropuerto de Al-Faruq, a una velocidad de 650 kilómetros por hora y a una altura de 50 metros.

Jornada del 17 al 18 de
diciembre de 1991

Veintidós aparatos distribuidos en 11 formaciones de dos aviones cada una. Los aparatos mencionados, que se desplazaban a una velocidad de 750 a 950 kilómetros por hora y a una altura de 1.500 a 5.000 metros, sobrevolaron las regiones de Mosul, Arbil, Dehok, Zajo, Rawanduz, Tall'afar y 'Ayn Zalah.

A las 8.05 horas y a las 12.45 horas, dos aviones del tipo F-16 pasaron sobre el aeropuerto de Al-Faruq a una velocidad de 650 a 700 kilómetros por hora y a una altura de 200 metros.

Le agradecería que hiciera distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Embajador
Representante Permanente